



Brussels, 21.11.2017
COM(2017) 672 final

2017/0306 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

**kuriuo nustatomos 2018 m. tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos
Juodojoje jūroje galimybės**

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

- **Pasiūlymo pagrindas ir tikslai**

2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1954/2003 ir (EB) Nr. 1224/2009 bei panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2371/2002 ir (EB) Nr. 639/2004 bei Tarybos sprendimas 2004/585/EB, siekiama užtikrinti, kad gyvieji vandens ištekliai būtų naudojami laikantis tvarių ekonominių, aplinkos ir socialinių sąlygų. Svarbi priemonė siekiant šio tikslo yra kasmet nustatomos žvejybos galimybės.

Šio pasiūlymo tikslas – valstybėms narėms nustatyti versliniu požiūriu svarbiausių Juodosios jūros žuvų išteklių žvejybos galimybes 2018 metams.

Siekiant išlaikyti dabartinį atlantinių šprotų mirtingumo dėl žvejybos lygį, siūlomos jų žvejybos galimybės grindžiamos mokslinėmis rekomendacijomis dėl autonominės kvotos.

Siūlomos paprastųjų otų žvejybos galimybės grindžiamos bendru leidžiamu sužvejoti kiekiu (BLSK) ir kvotomis, nustatytais Bendrosios Viduržemio jūros žvejybos komisijos (GFCM) rekomendacijoje (GFCM/41/2017/4) dėl daugiamečio paprastųjų otų žvejybos valdymo 29 geografiniame parajonyje (Juodojoje jūroje).

- **Bendrosios aplinkybės**

- Pasiūlymo aplinkybės išdėstytos Komisijos komunikate dėl konsultacijų dėl 2018 m. žvejybos galimybių (COM(2017) 368 *final*).
- Žvejybos galimybes reikėtų nustatyti vadovaujantis 16 straipsnio 1 dalimi, kurioje minimas santykinio stabilumo principas, ir 16 straipsnio 4 dalimi, kurioje minimi bendros žuvininkystės politikos tikslai ir daugiamečiuose planuose numatytos taisyklės.

Juodosios jūros žuvų išteklius naudoja Bulgarija ir Rumunija dalydamosi juos su ES nepriklausančiomis šalimis, pavyzdžiui, Turkija, Ukraina, Gruzija ir Rusijos Federacija. Tačiau iki 2016 m. BLSK, dėl kurių ES ir ES nepriklausančios šalys būtų susitarusios regioniniu lygmeniu, nebuvo. Siekdama užtikrinti bendros žuvininkystės politikos (BŽP) taisyklių taikymą, Europos Sąjunga nuo 2008 m. kiekvienais metais nustato paprastųjų otų ir atlantinių šprotų išteklių autonomines kvotas.

Mokslines rekomendacijas dėl 2018 m. žvejybos galimybių Juodojoje jūroje ŽMTEK pateikė 2017 m. rugsėjo mėn. sesijoje.

Atlantinių šprotų žvejyba socialiniu ir ekonominiu požiūriu Juodosios jūros pakrantės šalims labai svarbi. Remiantis Žuvininkystės mokslo, technikos ir ekonomikos komiteto (ŽMTEK, angl. santr. STECF) atliktu 2015–2016 m. žvejybos Juodojoje jūroje vertinimu, ES šalių dalis 2014 m. sudarė 4 % oficialiai pranešto iškrauto Juodojoje jūroje sužvejoto atlantinių šprotų laimikio, 2013 m. – 14 %, o 2012 m. – 9 %. Remiantis GFCM 2017 m. sesijos ataskaita, atlantinių šprotų ištekliai Juodojoje jūroje naudojami tausiai. Tačiau siekiant užtikrinti šių

išteklių tvarumą būtina išlaikyti dabartinį jų žuvų mirtingumo dėl žvejybos lygį – 11,475 tonas.

Paprastųjų otų žvejyba socialiniu ir ekonominiu požiūriu labai svarbi Juodosios jūros pakrantės šalims. Savo 41-ojoje metinėje sesijoje GFCM priėmė Rekomendaciją dėl daugiamečio paprastųjų otų žvejybos valdymo 29 geografiniame parajonyje (Juodojoje jūroje) plano. Rekomendacijoje GFCM/41/2017/4 ateinantiems dvejiems metams (2018 ir 2019 m.) nustatytas paprastųjų otų BLSK (644 tonos) ir numatyta skirti laikinas kvotas susitariančiosioms šalims. Jei GFCM Juodosios jūros darbo grupė 2018 m. rekomendacijoje nepatvirtins, kad mirtingumas dėl žvejybos konstruktyviai mažėja ir Juodosios jūros paprastųjų otų ištekliai galės atsikurti, BLSK ir kvotas GFCM gali persvarstyti. ES 2018 metams skirta kvota yra 114 tonų. Paprastųjų otų BLSK ir kvota, žvejybos pastangų valdymo taisyklės, žvejybos dienų apribojimas iki 180 dienų per metus ir šiuo metu taikomas dviejų mėnesių (balandžio 15 d.–birželio 15 d.) žvejybos draudimas šiuo reglamentu turėtų būti perkelti į Sąjungos teisę.

Pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 847/96¹ 2 straipsnį siūloma, kad 3 ir 4 straipsniai nebūtų taikomi ištekliais, kuriems taikomas šis reglamentas. Vis dėlto pagal Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 9 dalį ištekliais, kuriems taikomas įpareigojimas iškrauti laimikį, taikomos toje dalyje numatytos metų sandūros lankstumo priemonės.

• Pasiūlymo srityje galiojančios nuostatos

Žvejybos galimybės ir jų paskirstymo valstybėms narėms tvarka reglamentuojamos kasmet. Naujausias toks teisės aktas yra 2016 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (ES) 2016/2372², kuriuo nustatomos 2017 m. tam tikrų žuvų išteklų žvejybos Juodojoje jūroje galimybės.

Kartu su metinėmis žvejybos galimybėmis turėtų būti paminėtos toliau nurodytos su Juodojoje jūroje vykdoma žvejyba, kuriai taikomas šis pasiūlymas, susijusios priemonės. Komisija rengia pasiūlymą dėl GFCM rekomendacijų perkėlimo, tačiau kai kurios iš jų yra iš esmės susijusios su metinėmis žvejybos galimybėmis, todėl šiame pasiūlyme būtina atsižvelgti į:

- su paprastųjų otų žvejyba Juodojoje jūroje susijusius mažiausius išteklų išsaugojimą užtikrinančius dydžius ir mažiausius tinklo akių dydžius, nustatytus 2013 m. kovo 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 227/2013³, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 850/98 dėl žuvininkystės išteklų apsaugos, taikant technines priemones jūrų gyvūnų jaunikiams apsaugoti, ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1434/98, nustatantis sąlygas, kuriomis silkę galima iškrauti pramonės, išskyrus žmonių vartojimą, poreikiams;
- 37-ojoje GFCM sesijoje (Splitas, 2013 m. gegužės mėn.) priimtą Rekomendaciją GFCM/37/2013/2, kurioje nustatomi minimalieji paprastųjų otų žvejybos statomaisiais dugniniais žiauniniais tinklais ir bangininių išsaugojimo Juodojoje jūroje standartai;

¹ 1996 m. gegužės 6 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 847/96, nustatantis bendrų leistinių sugavimų ir kvotų kasmetinio valdymo papildomas sąlygas (OL L 115, 1996 5 9, p. 3).

² OL L 352, 2016 12 23, p. 26.

³ OL L 78, 2013 3 20, p. 1.

- 39-ojoje GFCM sesijoje (Milanas, 2015 m. gegužės mėn.) priimtą Rekomendaciją GFCM/39/2015/3, kurioje nustatomas priemonių, kuriomis siekiama užkirsti kelią neteisėtai, nedeklaruojamai ir nereglamentuojamai paprastųjų otų žvejybai Juodojoje jūroje, atgrasyti nuo jos ir ją panaikinti, rinkinys;
- Bukarešto deklaraciją⁴, kuri patvirtinta 2016 m. spalio mėn. GFCM surengtame aukšto lygio susitikime dėl žvejybos Juodojoje jūroje valdymo. Konferencijoje priimtoje deklaracijoje pabrėžiama būtinybė pakrantės valstybėms nustatyti bendrus bendradarbiavimu grįstus būdus, padėsiančius padidinti žvejybos Juodojoje jūroje tvarumą;
- GFCM 2017–2020 m. daugiametę strategiją dėl žvejybos Viduržemio ir Juodojoje jūrose tvarumo⁵, kurioje priimta, be kita ko, įvairių veiksmų, kuriais siekiama daugiašaliu lygmeniu stiprinti žvejybos Juodojoje jūroje valdymą;
- efektyviai įgyvendinamus Bulgarijos ir Rumunijos 2016 m. gruodžio mėn. pagal 2017 m. žvejybos galimybių reglamentą priištus įsipareigojimus pagerinti kontrolę, kovoti su NNN žvejyba ir įgyvendinti paprastiesiems otams ir paprastiesiems dygliarykliams skirtas priemones. Tiek Bulgarija, tiek Rumunija ėmėsi įvairių veiksmų, kad išduodamų žvejybos leidimų skaičius neviršytų 2016 m. lygio, kad būtų registruojamas visas, įskaitant ir 50 kg neviršijantį, laimikis, atliekama daugiau patikrinimų rinkoje ir jūroje, taip pat bendrų patikrinimų, vykdomų koordinuojant Europos žuvininkystės kontrolės agentūrai.

• Derėjimas su kitomis Europos Sąjungos politikos sritimis ir tikslais

Derėjimas su kitomis Europos Sąjungos politikos sritimis ir tikslais Siūlomoms priemonėms atitinka BŽP tikslus ir taisykles ir yra suderinamos su Sąjungos vykdoma darnaus vystymosi politika.

2. KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

• Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas

Pagrindinės organizacijos ir (arba) ekspertai, su kuriais konsultuotasi

Konsultuotasi su mokslinė organizacija Žuvininkystės mokslo, technikos ir ekonomikos komitetu (ŽMTEK, angl. santr. STECF).

Sąjunga kasmet prašo ŽMTEK pateikti mokslinių rekomendacijų dėl svarbių išteklių būklės. ŽMTEK pateikia rekomendacijas pagal Komisijos jam suteiktus įgaliojimus. Tuo metu, kai šis pasiūlymas bus svarstomas Taryboje, dėl visų Juodosios jūros žuvų išteklių, kuriems siūloma nustatyti kvotas, bus pateiktos naujausios ir tiksliausios rekomendacijos.

Pagrindinis tikslas – pasiekti ir išlaikyti tokį išteklių lygį, kuris užtikrintų didžiausią galimą tausios žvejybos laimikį (MSY). Šis tikslas aiškiai išdėstytas pagrindiniame BŽP reglamente, kurio 2 straipsnio 2 dalyje teigiama, kad jis „turi būti pasiektas kai įmanoma ne vėliau kaip

⁴ Žr. šaltinį <http://www.fao.org/gfcm/meetings/blackseaconference2016/en/>.

⁵ Žr. šaltinį <http://www.fao.org/gfcm/reports/statutory-meetings/detail/en/c/454522/>.

2015 m. ir (...) vėliausiai 2020 m. visų išteklių atveju“. Šis tikslas atspindi ir įsipareigojime, kurį Sąjunga prisiėmė atsižvelgdama į 2002 m. Johanesburge vykusio pasaulinio aukščiausiojo lygio susitikimo darnaus vystymosi klausimais išvadas ir į susijusį įgyvendinimo planą.

- **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis**

Su suinteresuotosiomis šalimis konsultuotasi Komisijos komunikatu dėl konsultacijų dėl 2018 m. žvejybos galimybių. Pasiūlymą mokslškai pagrįs ŽMTEK. Visos ŽMTEK ataskaitos skelbiamos Jūrų reikalų ir žuvininkystės generalinio direktorato interneto svetainėje.

- **Poveikio vertinimas**

Neigiamo poveikio išteklių populiacijos atkūrimui rizika ES lygmeniu mažinama papildomomis kontrolės priemonėmis, kurias įvedė ir įgyvendino Rumunija ir Bulgarija laikydamosi įsipareigojimų, prisiimtų priimant Reglamentą, kuriuo nustatomos 2017 m. tam tikrų žuvų išteklių žvejybos Juodojoje jūroje galimybės.

Neigiamo poveikio išteklių populiacijos atkūrimui rizika daugiašaliu lygmeniu mažinama įvairiais naujais veiksmais: 1) 41-ojoje metinėje GFCM sesijoje priimtas GFCM regioninis kovos su NNN žvejyba veiksmų planas; 2) daugiašaliu lygmeniu įgyvendinamas GFCM projektas „BlackSea4Fish“, susijęs su regioniniu bendradarbiavimu mokslinių duomenų srityje; 3) 41-ojoje metinėje GFCM sesijoje priimtas daugiametis paprastųjų otų žvejybos valdymo Juodojoje jūroje (29 geografiniame parajonyje) planas. Šis planas grindžiamas dviejų etapų metodu: a) dvejiems metams (2018–2019 m.) nustatomas žvejybos limitas ir vykdomas inspektavimo jūroje bandomasis projektas; b) nustatomas BLSK bei paskirstymo raktas ir iki 2020 m. vykdoma nuolatinio inspektavimo programa. Į planą įtraukta peržiūros galimybė leis kitais metais persvarstyti BLSK ir kvotas, jei mokslinėse rekomendacijose nebus patvirtinta, kad mirtingumas dėl žvejybos konstruktyviai mažėja. Šios planas padės visoms pakrantėms šalims veiksmingai kovoti su NNN žvejybos veikla ir tinkamai valdyti paprastųjų otų išteklius.

Pasiūlyme atsižvelgiama ne tik į trumpalaikes problemas – jis yra ir per ilgesnį laiką įgyvendintino principo, kurį taikant žvejybos mastas palaipsniui koreguojamas iki ilgalaikio tausaus žvejybos lygio, dalis.

Todėl taikant pasiūlyme nustatytą principą, vidutiniu laikotarpiu žvejybos galimybės gali sumažėti, tačiau ilguoju laikotarpiu kvotos išliks stabilios arba didės. Manoma, kad, taikant šį principą, ilguoju laikotarpiu poveikis aplinkai sumažės, nes žvejybos pastangos ir žvejybos galimybės bus atitinkamai pritaikytos. Žvejybos veikla ilguoju laikotarpiu taps tausesnė.

3. TEISINIAI PASIŪLYMO ASPEKTAI

- **Siūlomų veiksmų santrauka**

Pasiūlymu nustatomi Juodojoje jūroje Sąjungos vykdomai žvejybai taikomi laimikio limitai, siekiant BŽP tikslo užtikrinti biologiškai, ekonomiškai ir socialiai tvarų žvejybos lygį.

- **Teisinis pagrindas**

Teisinis šio pasiūlymo pagrindas yra Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 43 straipsnio 3 dalis.

Sąjungos priimti tausaus gyvųjų vandens išteklių naudojimo įsipareigojimai susiję su pagrindinio BŽP reglamento 2 straipsnyje nustatytais įsipareigojimais.

- **Subsidiarumo principas**

Pasiūlymas priklauso išimtinai Sąjungos kompetencijai, kaip nurodyta Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 3 straipsnio 1 dalies d punkte. Todėl subsidiarumo principas netaikomas.

- **Proporcingumo principas**

Pasiūlymas atitinka proporcingumo principą dėl šios priežasties:

bendra žuvininkystės politika yra bendroji politika. Pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 43 straipsnio 3 dalį Taryba privalo priimti žvejybos galimybių nustatymo ir paskirstymo priemones.

Siūlomu Tarybos reglamentu valstybėms narėms paskirstomos žvejybos galimybės. Atsižvelgdamos į Reglamento Nr. 1380/2013 16 straipsnio 6 ir 7 dalis ir 17 straipsnį valstybės narės tokias galimybes gali paskirstyti su savo vėliava plaukiojantiems laivams taip, kaip jos mano esant tinkama. Taigi valstybės narės turi daug laisvės priimdamos sprendimus dėl pasirenkamo socialinio ir ekonominio paskirtų žvejybos galimybių naudojimo modelio.

Pasiūlymas papildomo finansinio poveikio valstybėms narėms neturi. Taryba šį reglamentą priima kasmet, todėl viešosios bei privačiosios priemonės jam įgyvendinti jau parengtos.

- **Pasirinkta priemonė**

Siūloma priemonė – reglamentas.

Tai žvejybos valdymo pasiūlymas pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 43 straipsnio 3 dalį ir Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 16 straipsnį.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Pasiūlymas neturi poveikio Sąjungos biudžetui.

Pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

**kuriuo nustatomos 2018 m. tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos
Juodojoje jūroje galimybės**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Sutarties 43 straipsnio 3 dalyje numatyta, kad Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu, turi patvirtinti žvejybos galimybių nustatymo ir paskirstymo priemones;
- (2) Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 1380/2013¹ reikalaujama, kad išteklių išsaugojimo priemonės būtų tvirtinamos atsižvelgiant į turimas mokslines, technines ir ekonomines rekomendacijas, įskaitant, kai tinkama, Žuvininkystės mokslo, technikos ir ekonomikos komiteto (ŽMTEK, angl. santr. STECF) parengtas ataskaitas;
- (3) Taryba privalo priimti su žvejybos Juodojoje jūroje galimybių nustatymu ir paskirstymu pagal žvejybą arba žvejybos grupes susijusias priemones, įskaitant tam tikras funkciškai su jomis susietas sąlygas, jei tokių yra. Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 16 straipsnio 1 ir 4 dalyse nustatyta, kad žvejybos galimybės valstybėms narėms paskirstomos taip, kad būtų užtikrintas santykinis kiekvienos valstybės narės žvejybos veiklos stabilumas kiekvieno ištekliaus ar žvejybos atžvilgiu, atsižvelgiant į bendros žuvininkystės politikos tikslus, nustatytus to reglamento 2 straipsnio 2 dalyje;
- (4) 2017 m. 41-ajame metiniame susitikime Bendroji Viduržemio jūros žvejybos komisija (GFCM) priėmė Rekomendaciją GFCM/40/2017/4 dėl daugiamečio paprastųjų otų žvejybos 29 geografiniame parajonyje (Juodojoje jūroje) valdymo plano. Šioje rekomendacijoje ateinantiems dvejiems metams (2018 ir 2019 m.) nustatytas paprastųjų otų bendras leidžiamas sužvejoti kiekis (BLSK) (644 tonos) ir numatyta skirti laikinas kvotas. Ta priemonė turėtų būti perkelta į Sąjungos teisę;
- (5) žvejybos galimybės turėtų būti nustatomos remiantis turimomis mokslinėmis rekomendacijomis ir atsižvelgiant į biologinius, socialinius bei ekonominius aspektus

¹ 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1954/2003 ir (EB) Nr. 1224/2009 bei panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2371/2002 ir (EB) Nr. 639/2004 bei Tarybos sprendimas 2004/585/EB (OL L 354, 2013 12 28, p. 22).

ir per konsultacijas su suinteresuotosiomis šalimis pareikštas nuomones, kartu užtikrinant vienodas veiklos sąlygas visiems žvejybos sektoriams;

- (6) remiantis turimomis ŽMTEK mokslinėmis rekomendacijomis, kad būtų užtikrintas atlantinių šprotų išteklų Juodojoje jūroje tvarumas, būtina išlaikyti dabartinį jų žuvų mirtingumo dėl žvejybos lygį;
- (7) atlantinių šprotų žvejybai Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 1 dalyje nustatytas įpareigojimas iškrauti laimikį taikomas nuo 2015 m. sausio 1 d. Paprastųjų otų žvejybai Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 1 dalyje nustatytas įpareigojimas iškrauti laimikį taikomas nuo 2017 m. sausio 1 d.;
- (8) šiame reglamente nustatytos žvejybos galimybės naudojamos pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1224/2009², ypač jo 33 ir 34 straipsnius, susijusius su laimikio registravimu ir duomenų apie žvejybos galimybių išnaudojimą teikimu. Todėl būtina nurodyti kodus, kuriuos valstybės narės turi naudoti siųsdamos Komisijai duomenis apie iškraunamus išteklų, kuriems taikomas šis reglamentas, žuvų kiekius;
- (8) pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 847/96³ 2 straipsnį privaloma nustatyti išteklis, kuriems taikomos įvairios jame nurodytos priemonės;
- (9) turėtų būti imtasi papildomų priemonių paprastųjų otų išteklams atkurti. Palikus galioti šiuo metu taikomą dviejų mėnesių (nuo balandžio 15 d. iki birželio 15 d.) žvejybos draudimo laikotarpį šie ištekliai būtų apsaugoti neršto sezonu. Žvejybos pastangų valdymas ir žvejybos dienų apribojimas iki 180 dienų per metus turėtų teigiamą poveikį paprastųjų otų išteklų išsaugojimui;
- (10) siekiant išvengti žvejybos veiklos pertrūkių ir užtikrinti pragyvenimo šaltinį Sąjungos žvejams, svarbu, kad atitinkamą žvejybą Juodojoje jūroje būtų galima pradėti 2018 m. sausio 1 d. Dėl skubos priežasčių šis reglamentas turėtų įsigalioti iš karto, kai tik bus paskelbtas;
- (11) žvejybos galimybės turėtų būti naudojamos visapusiškai laikantis taikytinos Sąjungos teisės,

² 2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1224/2009, nustatantis Bendrijos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis, iš dalies keičiantis reglamentus (EB) Nr. 847/96, (EB) Nr. 2371/2002, (EB) Nr. 811/2004, (EB) Nr. 768/2005, (EB) Nr. 2115/2005, (EB) Nr. 2166/2005, (EB) Nr. 388/2006, (EB) Nr. 509/2007, (EB) Nr. 676/2007, (EB) Nr. 1098/2007, (EB) Nr. 1300/2008, (EB) Nr. 1342/2008 ir panaikinantys reglamentus (EEB) Nr. 2847/93, (EB) Nr. 1627/94 ir (EB) Nr. 1966/2006 (OL L 343, 2009 12 22, p. 1).

³ 1996 m. gegužės 6 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 847/96, nustatantis bendrą leistinų sugavimų ir kvotų kasmetinio valdymo papildomas sąlygas (OL L 115, 1996 5 9, p. 3).

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I SKYRIUS

Dalykas, taikymo sritis ir apibrėžtys

1 straipsnis

Dalykas

Šiuo reglamentu Sąjungos žveijos laivams, plaukiojantiems su Bulgarijos ar Rumunijos vėliava, nustatomos šių išteklių 2018 m. žveijos galimybės:

- a) atlantinių šprotų (*Sprattus sprattus*) Juodojoje jūroje;
- b) paprastųjų otų (*Psetta maxima*) Juodojoje jūroje.

2 straipsnis

Taikymo sritis

Šis reglamentas taikomas Sąjungos žveijos laivams, plaukiojantiems su Bulgarijos ar Rumunijos vėliava ir vykdančioms veiklą Juodojoje jūroje.

3 straipsnis

Apibrėžtys

Šiame reglamente vartojamų terminų apibrėžtys:

- a) GFCM – Bendroji Viduržemio jūros žveijos komisija;
- b) Juodoji jūra – 29 geografinis parajonis, apibrėžtas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1343/2011⁴ I priede;
- c) žveijos laivas – laivas, turintis versliniam jūrų biologinių išteklių naudojimui skirtą įrangą;
- d) Sąjungos žveijos laivas – žveijos laivas, plaukiojantis su valstybės narės vėliava ir įregistruotas Sąjungoje;
- e) ištekliai – jūrų biologiniai ištekliai konkrečiame valdymo rajone;
- f) Sąjungos autonominė kvota – laimikio limitas, autonomiškai nustatomas Sąjungos žveijos laivams, jeigu nėra susitarta dėl bendro leidžiamo sužvejoti kiekio (BLSK);

⁴ 2011 m. gruodžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1343/2011 dėl tam tikrų žveijos BVJŽK (Bendrosios Viduržemio jūros žveijos komisijos) susitarimo rajone nuostatų, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1967/2006 dėl žuvų išteklių tausojančio naudojimo Viduržemio jūroje valdymo priemonių (OL L 347, 2011 12 30, p. 44).

- g) analitiniu įvertinimu pagrįsta kvota – Sąjungos autonominė kvota, dėl kurios atliktas analitinis įvertinimas.

II SKYRIUS

Žvejybos galimybės

4 straipsnis

Žvejybos galimybių paskirstymas

1. Atlantinių šprotų Sąjungos autonominė kvota, tokios kvotos paskirstymas valstybėms narėms ir funkciškai su jomis susietos sąlygos, jei tokių yra, išdėstytos priede.
2. Sąjungos vandenyse ir Sąjungos žvejybos laivams taikomas paprastųjų otų BLSK, jo paskirstymas valstybėms narėms ir su tuo funkciškai susietos sąlygos, jei tokių yra, nustatyti priede.

5 straipsnis

Specialiosios nuostatos dėl paskirstymo

Šiuo reglamentu žvejybos galimybės paskirstomos valstybėms narėms nedarant poveikio:

- a) žvejybos galimybėms, kuriomis keičiamasi pagal Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 16 straipsnio 8 dalį;
- b) išskaitymams ir perskirstymams pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 37 straipsnį;
- c) išskaitymams, atliekamiems pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 105 ir 107 straipsnius.

6 straipsnis

Paprastųjų otų žvejybos pastangų valdymas

Sąjungos žvejybos laivams, kuriems leidžiama žvejoti paprastuosius otus Juodojoje jūroje, skiriama ne daugiau kaip 180 žvejybos dienų per metus, nepriklausomai nuo laivo bendrojo ilgio.

III SKYRIUS

Baigiamosios nuostatos

7 straipsnis

Duomenų perdavimas

Valstybės narės, pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 33 ir 34 straipsnius Komisijai siūsdamos duomenis apie iškrauto laimikio kiekius pagal išteklius, naudoja šio reglamento priede nustatytus išteklių kodus.

8 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2018 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Done at Brussels,

Tarybos vardu
Pirmininkas